



# Aufbauanleitung und Bedienungsanweisung

## RUNDBECKEN mit PVC-Profilschienen



Active Pool garantiert Ihnen ein Qualitätsprodukt, das nach dem neuesten Stand der Technik hergestellt wird. Damit Sie hieran immer Freude haben, bitten wir Sie, diese Installationshinweise aufmerksam in allen Punkten durchzulesen, ehe Sie mit der Installation beginnen.

Ihr Schwimmbecken wurde aus hochwertigen Materialien hergestellt und unterliegt sorgfältigen Qualitätskontrollen. Im Rahmen der Weiterentwicklung behalten wir uns Änderungen, die der Produktverbesserung dienen, ohne Ankündigung vor.

## Das müssen Sie vor dem Aufbau beachten

### Wahl des Standortes

Wählen Sie einen möglichst sonnigen, von Laubefall geschützten Standort aus. Der Untergrund soll gewachsen und nicht aufgeschüttet sein. Aufgeschüttete Böden müssen verdichtet werden, damit das Schwimmbad nicht einsinkt.

### Vorbereiten des Untergrundes

Sie haben die Wahl zwischen „Freier Aufstellung (nur bei Beckentiefe 120 cm), teilweisem versenkten Einbau oder komplette versenkten Einbau.

Bei teilweisem oder vollständigen Einbau heben Sie mittels Bagger o.ä. eine Grube für Ihr Schwimmbecken aus. Entnehmen Sie die Größe und die Tiefe der Baugrube nachfolgender Tabelle. Die Maße für die aus statischen Gründen vorgeschriebene Magerbetonhinterfüllung sind bereits in der Tabelle enthalten.

Die Mindestmaße der Baugrube laut Tabelle beachten:

Beckengröße	Größe der Baugrube
Ø 300 cm	Ø 360 cm
Ø 350 cm	Ø 410 cm
Ø 400 cm	Ø 460 cm
Ø 420 cm	Ø 480 cm
Ø 500 cm	Ø 560 cm
Ø 550 cm	Ø 610 cm
Ø 600 cm	Ø 660 cm
Ø 700 cm	Ø 760 cm
Ø 800 cm	Ø 860 cm
Ø 900 cm	Ø 960 cm
Ø 1000 cm	Ø 1060 cm

**Achtung:** Becken mit Tiefe 150 cm müssen mindestens 50 cm in die Erde versenkt eingebaut werden. Der eingebaute Teil muß aus statischen Gründen zwingend mit Magerbeton (BN 100) hinterfüllt werden.

Tiefe der Baugrube (Aushubtiefe):

Tiefe des Schwimmbeckens	Tiefe der Baugrube	
	Ohne Betonplatte	Mit Betonplatte
120 cm	100 – 120 cm	120 – 140 cm
150 cm	130 – 150 cm	150 – 170 cm

**Wir empfehlen die Betonierung einer Bodenplatte mit Stahlarmierung und ca. 12 – 15 cm Stärke. Bitte sprechen Sie diesbezüglich mit einem Baufachmann.**

## Die Beckenmontage

Zur Beckenmontage sind mindestens 2 Personen erforderlich. Beim Stellen Der Stahlwand sind Sicherheitshandschuhe zu tragen. Stahlwand vorsichtig behandeln, nicht knicken, nicht verbiegen!!!

Auslegen der Boden-Profilschienen

Die einzelnen Hart-PVC-Bodenprofilschienen (Breite ca. 22 mm) mit jeweils zwei runden Verbindungsstiften zusammenstecken und zur Form des Schwimmbeckens auslegen.

**Achtung:** Bodenschienen dürfen nicht einsinken! Eventuell Betonplatten unterlegen oder Bodenplatte betonieren!!!

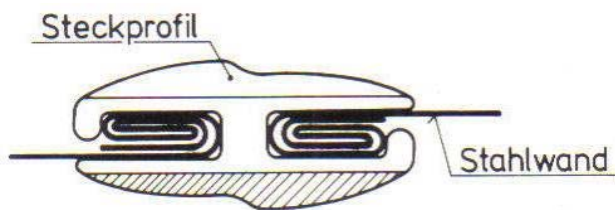
**Achtung:** Maße des Schwimmbeckens und Symmetrie der Bodenschienen genau überprüfen. Eventuell Bodenschienen kürzen.

### Aufrollen der Stahlwand

Stellen Sie die verpackte Stahlwand auf eine stabile Unterlage in der Mitte des Profilschienenkreises. Auf Kartonbeschriftung ↑ achten  
Roller Sie die Stahlwand auf und setzen Sie diese entsprechend in die Profilschienen ein.

**Achtung:** die weiß beschichtete Seite ist Außen.

## Verbinden der Wandenden mit dem Steckprofil



Der Abstand der Stahlwandenden soll ca. 5 mm betragen.

Falls erforderlich müssen die Profilschienen in den Rundungen entsprechend gekürzt werden. Achten Sie darauf dass Sie in beiden Halbkreisen des Beckens die Profilschienen um das gleiche Maß kürzen, da ansonsten die Symmetrie des Beckens beeinträchtigt wird. Die geraden Profilschienen sind bereits auf das richtige Maß zugeschnitten.

**Tipp:** Gefalzte Stahlwandenden einfetten. Steckprofil von oben einschieben. Durch leichtes Hin- und Herbewegen beim Aufschieben der Steckschiene können Sie die Gängigkeit des Steckprofils verbessern. Eventuell sind leicht Schläge mit einem Gummihammer notwendig.

**Achtung:** Die abgeschrägte Seite des Steckprofils nach oben und Innen. Bei Einschieben des Steckprofils vorsichtig arbeiten, nicht verkanten, Stahlwand nicht verbiegen.

## Anschlussöffnungen vorbereiten

Falls Einbauteile installiert werden sollen (Einlaufdüsen, Skimmer, Scheinwerfer, usw.) müssen Sie die Ausschnitte mittels einer Blechschere, Stichsäge, Lochkreissäge oder Blechknapper entsprechend herstellen. Kanten sorgfältig entgraten; mit Korrosionsschutzmittel behandeln.

**Achtung:** Hinweise in den Einbauanleitungen der Einbauteile unbedingt beachten!!!

## Schwimmbecken erden

Schwimmbecken und alle großflächigen metallischen Teile müssen laut Vorschrift an den Potentialausgleich angeschlossen werden.

**Achtung:** laut DIN/VDE-Vorschrift (z.B. DIN VDE 0100 Teil 702) dürfen elektrische Installationen nur von einem anerkannten Fachbetrieb vorgenommen werden.

## Schutzvlies auslegen

(Im Lieferumfang nicht enthalten)

Wir empfehlen die Verwendung von Schutzvlies um die PVC-Innenhülle vor direktem Kontakt mit dem Untergrund und dort eventuell enthaltenen PVC-unverträglichen Materialien zu schützen.

Boden nochmals gründlich reinigen, alle Metallspäne und Verunreinigungen entfernen.

Schutzvlies auslegen. Einzelne Bahnen nicht überlappen (Vlies Stoß auf Stoß verlegen). Schneiden Sie das Bodenschutzvlies ca. 5 – 10 cm größer als die Beckenform zu und kleben Sie die Ränder an der Stahlwand fest (PVC-verträgliches Klebeband, z.B. Paketband verwenden)

**Tipp:** Schneiden Sie im Bereich der Rundungen das Vlies im Abstand von ca. 20 – 25 cm mit einer Schere ein. Achten Sie auf einen gleichmäßigen Überstand über der Profilschiene. Ungleichmäßige und unsaubere Montage des Bodenvlies sehen Sie bei gefüllten Becken!!!

## Einhängen der Innenhülle

**Temperatur:** Die PVC-Innenhülle Ihres Schwimmbeckens ist aus thermoplastischem Material hergestellt. Sie sollten daher die Innenhülle bei Außentemperaturen von +15° - + 25 ° C einbauen. Hängen Sie die Innenhülle nicht unter praller Sonneneinstrahlung ein. Warten Sie mit dem Einhängen bis zum Abend.

**Temperatur zu hoch:**

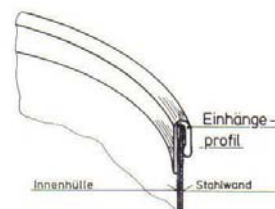
Die Folie wird weich, elastisch und zu groß.

**Temperatur zu niedrig:**

Die Folie wird hart, unelastisch und zu klein.

Säubern Sie nochmals den Innenraum des Beckens. Legen Sie die Innenhülle in die Mitte und breiten Sie diese so aus, dass die äußeren Schweißnähte an der Stahlwand liegen. Die Innenhülle hat ein angeschweißtes Einhängeprofil. Ziehen Sie das Einhängeprofil von einem Punkt ausgehend gleichmäßig umlaufend über die Stahlwand. Schrägfallen können Sie durch Verschieben des Profils auf der Stahlwand beseitigen.

**Achtung:** Wenn Sie in das Becken steigen, bitte nur barfuß oder mit geeigneten Schuhen (keine grobstolligen Gummistiefel)



## Falten glätten

Schieben Sie Falten aus dem Boden nach außen hin zur Wand. Jetzt werden die Profilschienen aufgesetzt. Lassen Sie Wasser ins Becken laufen, bis die Mitte ca. 2 cm hoch bedeckt ist. Falten im Boden können Sie noch wegziehen.

Heben Sie dazu die Innenhülle vor der Falte und lassen Sie mit dem zurückströmenden Wasser langsam ab.

**Falls sich die Falten nicht korrigieren lassen:**

Innenhülle beim Einhängen zu stark gedehnt? Neu Einhängen, evtl. kühleres Wetter abwarten. Innenhülle bei Einhängen nicht ziehen!!! Bodenschienen evtl. eingesunken? Anheben!!!

Spannungen an der Innenhülle? Wahrscheinlich Boden zu tief ausgehoben. Unbedingt auffüllen.

**Achtung:** ab einem Wasserstand von ca. 6 cm kann die Innenhülle durch den großen Wasserdruck nicht mehr korrigiert und geglättet werden.

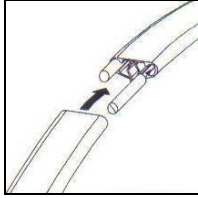
**Tipp:** Durch vorsichtiges Anheben der Stahlwand lassen sich auch noch kleinere Korrekturen an der Beckensymmetrie vornehmen. Der Wasserdruck des ca. 10 – 15 cm hoch gefüllten Beckens drückt die Stahlwand in die exakte Beckenform.

**Achtung:** Unbedingt kontrollieren ob das Becken absolut in der Waagrechten steht.

**Hinweis:** Beckenboden ca. 10 cm mit Wasser bedecken; an mehreren Stellen Abstand Wasserlinie – Beckenoberkante messen. Falls die gemessenen Werte sich um mehr als 2 cm unterscheiden, wurde das Schwimmbecken falsch aufgebaut. In diesem Falle erlischt die Herstellergarantie!!!

## Aufsetzen der oberen Handlaufschienen

Handlaufstücke mit je zwei runden Verbindungsstiften zusammenstecken; durch Schläge mit der flachen Hand auf die Stahlwand drücken; dabei Eihängeprofil festklemmen. Bei Bedarf ein Handlaufstück kürzen.



Innenhüllen Falten in der Seitenwand durch seitliches Verschieben der Innenhülle korrigieren.  
Bei gutem Sitz Handlauf durch Schläge mit der flachen Hand oder einem Gummihammer komplett aufdrücken.

## Magerbetonhinterfüllung bei teilweise oder komplett versenkten Becken

1. Füllen Sie das aufgebaute, fertig installierte Becken mit Wasser (Höhe ca. 50 cm)
2. Bringen Sie zur Isolierung ca. 20 – 25 mm dicke Styroporplatten an der Außenwand mittels Klebeband an.
3. Hinterfüllen Sie das Becken mit erdfeuchtem Magerbeton BN 100. Der Magerbeton muss mit großer Vorsicht verdichtet werden, damit der Druck die Schwimmbeckenwand nicht verformt.  
Um die Belastung der Schwimmbeckenwand möglichst gering zu halten, hinterfüllen Sie den Beton in mehreren Stufen (je ca. 50 cm).  
Um eine einwandfreie Bindung zur nächsten Stufe sicher zu stellen muss die Betonoberkante eine raue ungeglättete Oberfläche aufweisen.  
Beim Hinterfüllen muss der Wasserspiegel immer ca. 30 cm höher stehen als die äußere Betonschüttung.  
**Achtung:** Die Betonhinterfüllung muss bei gewachsenen Böden (z.B. bindiger Lehm) mindestens 15 cm stark sein. Bei nachdrückenden Böden empfehlen wir eine Hinterfüllung von ca. 30 cm und eine Eisenarmierung.

## Montage der Einbauteile

Diese erst dann montieren, wenn das Becken bis knapp unter die jeweilige Einbauöffnung gefüllt ist. So vermeiden Sie Faltenbildung in der Innenhülle. Beachten Sie unbedingt die Einbauanleitungen der Einbauteile !!!

## Pflege und Wartung

Für allzeit sauberes, klares Wasser sorgt die Kombination zwischen chemischer Wasserpflege und mechanischer Wasseraufbereitung (Filtration).

### Chemische Wasserpflege

Hierzu liefert Active Pool eine komplette Palette hervorragend geeigneter und gesundheitsverträglicher Produkte.

Weitergehende Hinweise oder Beratung über Wasserpflege erhalten Sie durch Ihren Schwimmbadfachbetrieb oder der Kundenbetreuung von Active Pool

### Mechanische Wasseraufbereitung

Verhinderung von Schmutzteilchen im Wasser (z.B. Gras, Laub, Haare) durch eine Filteranlage von Active Pool.  
Entfernung grober Verunreinigungen ( Insekten, Laub) mit einem Kescher und/oder Bodenreiniger aus dem Active Pool – Sortiment.

### Überwinterung

Grundsätzlich im wassergefülltem Zustand überwintern lassen. Das Becken nicht ohne Wasser stehen lassen. Eine Schrumpfung der Folienauskleidung wäre sonst die Folge.

**Wichtig:** Der Wasserstand ist ca. 5 cm unterhalb der Einlaufdüsen bzw. Skimmeröffnung abzusenken.

Empfehlenswert ist es, die Becken mit einer Plane abzudecken. Die Einstiegsleiter soll vor Abdeckung des Beckens herausgenommen werden.

Kontrollieren Sie öfters, insbesondere nach Regenfällen, ob alle Öffnungen noch frei sind. Nicht frostsicher verlegte, wassergefüllte Rohrleitungen können durch Eisdruck zerstört werden. Dies gilt auch für abgedeckte Becken.

Durch Frosteinwirkung verursachte Schäden unterliegen nicht der Gewährleistung. Abdeckungen, z.B. Bohlen usw., die auf der Stahlwand aufliegen sind zulässig.

Filteranlagen die im Freien stehen, müssen zur Überwinterung in einen frostsicheren Raum untergebracht werden (Beachten Sie die Aufbau- und Bedienungsanweisung Ihrer Filteranlage).

## Reparaturen / Ersatzteile

Beschädigungen der Schwimmbecken-Innenhülle können mit einem Reparatur-Set ohne Schwierigkeiten behoben werden. Beachte Sie die Bedienungsanleitung des Reparatur-Set.

## Ersatzteilbestellung / Beratung

### Sie benötigen Ersatzteile und Zubehör, bzw. Beratung?

Wenden Sie sich bitte an den Händler, von dem Sie Ihre Schwimmbadanlage gekauft haben. Dort erhalten Sie sämtliche lieferbaren Ersatzteile, sowie die komplette Produktpalette von Active Pool GmbH.

## Sicherheitshinweise

### Allgemeine Vorsichts-Maßregeln

Kinder niemals unbeaufsichtigt im oder in der Nähe des Schwimmbeckens spielen lassen.

Eigene Kinder und Kinder aus der Nachbarschaft über mögliche Gefahren aufklären.

Kindern wenn erforderlich das Schwimmbecken beibringen.

Becken abdecken wenn es nicht benutzt wird (z.B. mit unserer Sicherheitsabdeckung „BUBBLE COVER“).

Nach dem Essen oder einem Sonnenbad sehr langsam ins Wasser gehen; Gefahr eines Kreislaufkollapses oder Herzstillstandes!!!

### Soforthilfe bei einem Badeunfall:

Verunglückte Person sofort bergen.

Puls- und Atmungskontrolle.

Falls erforderlich sofortige Mund-zu-Mund Beatmung und Herz-Druckmassage durchführen.

Rettungsdienst alarmieren.

Bewusstlose Person in stabile Seitenlage bringen.

**Wir empfehlen die Teilnahme an einem Erste-Hilfe-Kurs. Setzen sie sich mit dem Roten Kreuz oder einer anderen Hilfsorganisation in Verbindung.**

### Bitte beachten:

Abbildungen und technische Daten sind sorgfältig ermittelt, jedoch unverbindlich. Änderungen am Artikel behalten wir uns ohne Vorankündigung vor. Für Druckfehler und Irrtümer übernehmen wir keine Haftung

Nachdruck und Vervielfältigung – auch auszugsweise – nur mit der schriftlichen Genehmigung von:



**Active Pool GmbH**

Industriestrasse 5 A

63796 Kahl / M.

Tel. +49 (0) 6188 / 99308-0

Fax + 49 (0) 6188 / 99308-25

www. active-pool.com